



入居申込書 (法人用) APPLICATION FORM (FOR CORPORATE CONTRACT)

1. 賃貸条件等 LEASE CONDITIONS

物件名 PREMISES	ROOM	号室
住所 ADDRESS		
契約開始日 STARTING DATE	/ /	FOR 年間 YEARS <input type="checkbox"/> 普通賃貸借契約 <input type="checkbox"/> 定期借家契約
賃料 RENT	円 yen 管理費・共益費 MANAGEMENT/MAINTENANCE FEE	円 yen
敷金 DEPOSIT	ヵ月 months	礼金 KEY MONEY ヵ月 months 更新料 RENEWAL FEE ヵ月 months
駐車場 PARKING	<input type="checkbox"/> 不要 NOT REQUIRED <input type="checkbox"/> 要 REQUIRED	台 Car(s) (使用料) <input type="checkbox"/> 円 yen <input type="checkbox"/> 賃料込 Included in RENT
駐輪場 BIKE SPACE	<input type="checkbox"/> 不要 NOT REQUIRED <input type="checkbox"/> 要 REQUIRED	台 Bike(s) (使用料) <input type="checkbox"/> 円 yen <input type="checkbox"/> 賃料込 Included in RENT
バイク駐輪場 MOTOR BIKE SPACE	<input type="checkbox"/> 不要 NOT REQUIRED <input type="checkbox"/> 要 REQUIRED	台 Bike(s) (使用料) <input type="checkbox"/> 円 yen <input type="checkbox"/> 賃料込 Included in RENT
申込理由 REASON TO MOVE		
使用目的 PURPOSE OF USE <input type="checkbox"/> 住居 RESIDENCE <input type="checkbox"/> その他 OTHERS ()		

2. 契約名義人 LESSEE - 法人名脇にご捺印をお願いいたします Please affix company seal beside company name

会社名 TRADE NAME		
会社住所 ADDRESS 〒	-	代表電話 TEL
ホームページ URL		
業種 TYPE OF BUSINESS		
本社所在地 HEAD OFFICE ADDRESS		
主要取引銀行 MAIN BANK	銀行 Bank	支店 Branch
従業員数 NUMBER OF EMPLOYEE	<input type="checkbox"/> 日本国内 JAPAN	人 People 支店数 Branch 支店 Branch Office(s)
	<input type="checkbox"/> グローバル GLOBAL	人 People 支店数 Branch 支店 Branch Office(s)
資本金 CAPITAL		年商 ANNUAL SALES
担当部署・担当者名 SECTION AND PERSON IN CHARGE		
担当者連絡先 CONTACT	TEL	FAX Email

3. 主たる入居者 MAIN RESIDENT

フリガナ KATAKANA JAPANESE NAME		
氏名 FULL NAME	MR / MS (姓) FAMILY	(名) GIVEN MIDDLE @seal
生年月日 DATE OF BIRTH	年 y 月 m 日 d	国籍 NATIONALITY
現住所 PRESENT ADDRESS 〒	-	
居住形態 TYPE OF PRESENT RESIDENCE	<input type="checkbox"/> 賃貸 (RENTAL) <input type="checkbox"/> 社宅 (CORPORATEHOUSE) <input type="checkbox"/> 自己所有 (SELF-OWNED) <input type="checkbox"/> 家族所有 (FAMILY-OWNED) <input type="checkbox"/> 他 OTHERS ()	
連絡先 CONTACT (携帯) MOBILE	(勤務先) W	
EMAIL ADDRESS	@	@
所属部署 SECTION	役職 POSITION	
年収 ANNUAL SALARY	円 yen	勤続年数 SERVICE YEARS <input type="checkbox"/> 国内 年 years <input type="checkbox"/> グローバル 年 years

4. 同居者 COHABITANT(S)

同居者氏名 COHABITANT(S)	生年月日 D.O.B.	続柄 RELATIONSHIP	勤務先/ 学校 BUSINESS / SCHOOL
ペット飼育 PET <input type="checkbox"/> 飼育しない NO PET <input type="checkbox"/> 覚書締結後飼育希望 WISH TO HAVE A PET after signing memo (種類 Type)	匹 pet(s)		

5. 緊急連絡先 EMERGENCY CONTACT 連帯保証人に同じ (6へご記入下さい) SAME AS 6. JOINT SURETY (SKIP AND FILL IN 6.) その他 (下記ご記入ください) OTHER THAN 6 JOINT SURETY (PLEASE COMPLETE BELOW)

フリガナ KATAKANA JAPANESE NAME		
氏名 FULL NAME	MR / MS (姓) FAMILY	(名) GIVEN MIDDLE @seal
現住所 PRESENT ADDRESS 〒	-	
連絡先 CONTACT (携帯) MOBILE	(勤務先) W	
EMAIL ADDRESS	@	@

6. 連帯保証人 JOINT SURETY 連帯保証人無し希望 NO 連帯保証人有り PROVIDE (下記ご記入ください) 保証会社利用希望 USE ASURANCE

フリガナ KATAKANA JAPANESE NAME		
氏名 FULL NAME	MR / MS (姓) FAMILY	(名) GIVEN MIDDLE @seal
生年月日 DATE OF BIRTH	年 y 月 m 日 d	国籍 NATIONALITY
現住所 PRESENT ADDRESS 〒	-	
居住形態 TYPE OF PRESENT RESIDENCE	<input type="checkbox"/> 賃貸 (RENTAL) <input type="checkbox"/> 社宅 (CORPORATEHOUSE) <input type="checkbox"/> 自己所有 (SELF-OWNED) <input type="checkbox"/> 家族所有 (FAMILY-OWNED) <input type="checkbox"/> 他 OTHERS ()	
勤務先名 WORK PLACE NAME		
勤務先住所 WORK PLACE ADDRESS 〒	-	
連絡先 CONTACT (携帯) MOBILE	(勤務先) W	
EMAIL ADDRESS	@	@
所属部署 SECTION	役職 POSITION	
年収 ANNUAL SALARY	円 yen	勤続年数 SERVICE YEARS <input type="checkbox"/> 国内 年 years <input type="checkbox"/> グローバル 年 years

7. リクエスト等 REQUEST (IF ANY) / ペットがいる場合種類・年齢・成犬時の体重 Type, age and weight of PET

<input type="checkbox"/> ペット飼育 HAVING PET * 覚書締結 要 MEMO TO BE SIGNED 種類 TYPE _____ 匹 体重 WEIGHT ___ Kg 年齢 AGE _____ 才 year
<input type="checkbox"/> 楽器演奏 PLAY INSTRUMENTS * 覚書締結 要 MEMO SHALL BE CONCLUDED
<input type="checkbox"/> その他 OTHERS

8. 申込人 APPLICANT 署名捺印願います (Please affix registered seal)

表記物件を表記居住者の住居用のみとして利用し、それ以外の用途（事務所等）には供さないことを確認し、申込を致します。
尚、貸主が本申込を承諾した後、借主側の責に帰す事由により本申込を取り止めた場合には、その為に貸主が蒙った損害に対する支払いをすることに同意致します。
上記記載内容に虚偽・誤り等があった場合は申込が無効になることを了承し、また契約後であってもそれが判明した場合借主より契約を解約されても一切異議を申し立てません。

契約成立時には賃料の 1ヶ月分(税別)を仲介手数料として支払います。 1 month' s rent (+TAX) shall be paid as Agent fee upon signing contract.

<申し込み時提出書類> 提出は後日でも構いませんが、入居審査は書類提出後となる場合がございますのでご了承願います。

- (借主) 1. 決算報告書 Financial statements (連帯保証人) 1. 収入証明書 CERTIFICATE OF INCOME(TAX FILE)
2. 登記簿謄本 Certificate of company registration

<契約時提出書類>

3. 印鑑証明書 (契約時) CERTIFICATE OF REGISTERED SEAL 2. 住民票 Residence certificate
4. 入居者全員の住民票又は在留カード写し RESIDENT CARDS(ALL RESIDENT) 3. 印鑑証明書 (契約時) CERTIFICATE OF REGISTERED SEAL

8. 仲介業者 AGENT

会社名	
会社住所 〒	TEL FAX
担当者名	携帯番号 Email

(個人情報について) 本申込書は、オーシャンズ株式会社(仲介・管理する賃貸物件)に入居を希望されるお客様を対象に、①入居希望住戸の確認 ②入居審査 を目的としてご記入頂くものです。建物所有者及び管理会社等、その関係者(建物所有者及び関係者の変更があった場合は、新所有者及びその関係者)は収集目的の範囲内で個人情報の利用を行います。記載事項の第三者への提供が必要な場合は、受領者との間に再提供の禁止に関する契約を結んだ上で、原則として収集目的の範囲内で行なうこととします。